

Belgium-Jambes: Hydrographic surveying services

OJ S 239/2013 10/12/2013

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: RW-SPW-DGO3-DCENN – direction des cours d'eaux non navigables

Postal address: Avenue Prince de Liège 15

Town: Jambes

Postal code: 5100

Country: Belgium

Contact person: Monsieur Francis Lambot, directeur

For the attention of: Monsieur José Renard, directeur général

E-mail: etienne.robette@spw.wallonie.be

Telephone: +32 81336367

Fax: +32 81336377

Internet address(es):Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=403417**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: RW-SPW-SG-DSJ – direction du support juridique-mise en ligne des cahiers de charges

Postal address: Place de Wallonie 1, bât II, local 108

Town: Jambes

Postal code: 5100

Country: Belgium

Contact person: Monsieur Derock

For the attention of: Monsieur Etienne Claeys

E-mail: louisphilippe.derock@spw.wallonie.be

Telephone: +32 81333159

Fax: +32 81333133

Internet address: <http://marchespublics.wallonie.be>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: DGARNE/DRCE/DCENN/

Postal address: Avenue Prince de Liège 15

Town: Jambes

Postal code: 5100

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Guy Ducochet

E-mail: guy.ducochet@spw.wallonie.be

Telephone: +32 65328254

Fax: +32 65328255

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

contrôle inondations / 2014. Levés topographiques de tronçons de cours d'eau, d'ouvrages d'art (pertuis, ponts, etc.), de zones sous wateringués et de zones inondables situés en Belgique Région wallonne.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Région wallonne.

NUTS code BE3 Région wallonne

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

le présent marché est un marché de services de la catégorie A12 (service d'architecture, ingénierie, aménagements urbains) de l'annexe 2 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services. Le présent marché vise la réalisation des prestations suivantes:

- levés topographiques de tronçons de cours d'eau, d'ouvrages d'art (pertuis, ponts, etc.), de zones sous wateringués et de zones inondables situés en Belgique Région wallonne, c'est-à-dire en province de Namur, Luxembourg, Liège, Namur, Brabant wallon et Hainaut (levés effectués avec du matériel topographique mis à disposition par le bureau adjudicataire: station topographique totale robotisée y compris les logiciels de post-traitement, niveau, une antenne GPS fonctionnant en temps réel avec le réseau Walcors de la Région wallonne, 2 antennes GPS pour les zones où le réseau Walcors n'est pas accessible y compris les logiciels de post-traitement, un échosondeur simple fréquence avec une plage de fonctionnement minimale de 0,3 -10 m),
- réalisation des plans après levés,
- états des lieux avant travaux,
- états des lieux après travaux,
- préparation d'avant-projets et de projets de travaux,
- réalisation de plans d'exécution de travaux,
- gestion de dossiers d'expropriation et de rétrocession (réalisation des plans, implantations, etc.),
- procès verbaux de bornage, y compris les recherches juridiques des limites de propriété, cadastrales, auprès des communes, etc.,
- confection du dossier de demande de permis d'urbanisme,
- système d'information géographique se rapportant à la gestion de cours d'ea,
- réalisation de plans d'aménagements pour les stations limnimétriques,

- contrôle de l'exécution de travaux,
- implantations de chantier,
- archivages des données,
- gestion des données,
- réalisation de dessins techniques.

II.1.6. CPV code(s)

71353100 Hydrographic surveying services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: par le seul fait de participer à la procédure du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 69 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif aux marchés publics de services et aux concessions de travaux publics. L'attention est attirée sur le fait que: à quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le soumissionnaire à produire les documents et preuves mentionnés à l'article 69 précité.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — une déclaration concernant le chiffre d'affaire global et le chiffre d'affaires concernant les services auxquels se réfère le présent marché réalisés au cours des 3 derniers exercices, une copie des comptes annuels est demandée,
— une preuve que le chiffre d'affaires global du candidat dans chacun des domaines de services (topographie et hydrologie) relatifs au présent marché ou un domaine analogue est supérieur en moyenne à 100 000 EUR HTVA par exercice lors des 3 derniers exercices.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— une déclaration justifiant que le bureau adjudicataire a disposé d'un nombre d'effectif moyen annuel supérieur ou égal à 5 personnes pendant les 3 dernières années (bilan social),
— une liste du personnel actif, justifiant que le personnel qui sera mis à disposition pour le marché est engagé depuis minimum 1 an dans la société (disponible sur le site de la sécurité sociale fiche du personnel et multi-dimona). Cette liste doit reprendre pour la société adjudicataire, au minimum les noms des employés, leur date de naissance et la date d'entrée dans la société,
— le curriculum vitae détaillé des personnes qui seront affectées à la réalisation de la prestation. L'équipe doit comprendre:
– un géomètre chef de projet,
– un aide-géomètre,
– un dessinateur DAO,
– un statisticien: traitement de données spécifiques,
— une déclaration mentionnant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le soumissionnaire disposera pour l'exécution du marché, en particulier le matériel informatique (ordinateur et logiciels de traitement des données, le matériel de terrain, 1 antenne GPS fonctionnant en temps réel avec le réseau WALCORS de la Région wallonne),
— le prestataire de services doit pouvoir procéder aux opérations non exhaustives suivantes, relevant de l'interaction entre les mesures topographiques et hydrologiques: dépouillement et validation des données mesurées topographiques et hydrologiques,
— le prestataire de services doit disposer et être capable d'utiliser un ou plusieurs logiciel(s) d'établissement automatique de profils, de cubatures et de métrés (sortie de plans sous format .dxf ou .dwg) afin de traiter les données mesurées sur le terrain. Il doit également pouvoir générer des modèles numériques de terrain (MNT) ainsi que tous plans associés à la bathymétrie,
— le prestataire de services doit disposer du logiciel de DAO AUTOCAD MAP 3D sous Microsoft Windows, du logiciel «Covadis » de Geomedia SA ETDE l'office sous Windows de Microsoft – word-excel,
— la liste des principaux marchés comparables aux prestations que vise le marché et exécutés au cours des 3 dernières années, en indiquant le montant, la date et le destinataire, avec les certificats de bonne fin et de bonne réalisation émanant des destinataires; une description des tâches effectuées et de la méthodologie mise en oeuvre est demandée pour chaque type de marché (levés de cours d'eau, lever d'ouvrages d'art, levés de cours d'eau à l'intérieur d'infrastructures telles que pertuis, levés de zones inondables, levés de cours d'eau à l'échosondeur, etc.).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. qualité technique. Weighting 70
2. prix total de l'offre. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

03.06.04-14A02

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 29.1.2014 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.1.2014 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 29.1.2014 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

— l'attention est attirée sur le fait que les documents du marché (cahier spécial des charges, métrés ou inventaires, plans y compris de format A0) sont uniquement et gratuitement téléchargeables sur le portail des marchés publics de la Région wallonne dont l'adresse URL est la suivante: <http://marchespublics.wallonie.be>,
— la possibilité de reconduire le marché par procédure négociée via la formule suivante (pour le secteur classique): «le pouvoir adjudicateur a la faculté de reconduire le présent marché avec l'adjudicataire par le biais d'une procédure négociée conformément à l'article 26, § 1, 2° b) de la loi du 15 juin 2006».

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

Body responsible for mediation procedures

Official name: RW-SPW-DGO3-DCENN – direction des cours d'eaux non navigables
Postal address: Avenue Prince de Liège 15
Town: Jambes
Postal code: 5100
Country: Belgium
E-mail: etienne.robette@spw.wallonie.be
Telephone: +32 81336367
Fax: +32 81336377

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: RW-SPW-DGO3-DCENN – direction des cours d'eaux non navigables
Postal address: Avenue Prince de Liège 15
Town: Jambes
Postal code: 5100
Country: Belgium
E-mail: etienne.robette@spw.wallonie.be
Telephone: +32 81336367
Fax: +32 81336377

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.12.2013